



QUESTIONS & ANSWERS No. 2

Date: 27 October 2020

Title: Master Plan – New Delhi, India

Solicitation Number: 21-177446

The following supplements and/or supersedes the request for proposals documents issued on September 22, 2020. This addendum forms part of the contract documents and is to be read, interpreted, and coordinated with all other parts. Any change to the cost of the work as a result of this addendum is to be included in the price proposal.

AMENDMENTS

REMOVE

SECTION 1- SUPPLEMENTARY CONDITIONS- SC1. SECURITY REQUIREMENTS - No security Requirements

REPLACE WITH

SECTION 1- SUPPLEMENTARY CONDITIONS- SC1. SECURITY REQUIREMENTS - Three members of the Consultant Team: the Consultant Principal Leader, the Senior Engineer and the Senior Architect will require to obtain a **Reliability Status personnel security screening level within one month of the confirmation of the selection. The contract will only be awarded once confirmation of security clearances have been obtained.**

ADD TO

SR5- TECHNICAL PROPOSAL – 5.1 – UNDERSTANDING OF THE MANDATE

THE FOLLOWING 2 POINTS:

5.1.10. a narrative demonstrating an applied experience of their knowledge of the National Building Code (NBC) of Canada, and

5.1.11. a narrative demonstrating their experience in their involvement in the implementation of their Master Plan, in part or in total, by them and/or by a third party.

IN ADDITION, TO THE SAME SECTION - ADD THE FOLLOWING POINTS TO THE EVALUATION GRID

FOR 10-19 POINTS:

The bidder demonstrates an applied experience of Canadian NBC through design.

The bidder demonstrates that their Master Plan has been implemented in part by other parties.

FOR 20-29 POINTS:

The bidder demonstrates an applied experience of Canadian NBC through design and implementation



The bidder demonstrates that their Master Plan has been implemented in part by them

FOR 30 POINTS:

The bidder demonstrates implementation of their Master Plan in part by them and providing advisory services during the implementation of the Master Plan in part or in whole by others.

REMOVE

Closing date: 2 November 2020

REPLACE WITH

Closing date: 9 November 2020

FOR QUESTIONS AND ANSWERS

Q1. Information required under SR4 - Mandatory Requirements are to be presented in the technical proposal (as defined in SR6) or are to be presented in a separate document?

A1. Mandatory Requirements are to be presented separately.

Q2. The Real Estate firm is to ne specialized in commercial or residential real estate?

A2. Preferably the firm should have experience with diplomatic real estate however experience in commercial real estate is acceptable.

Q3. At page 1 of 81 of the request for proposal, it is stipulated that 'Only electronic submissions will be accepted via the following electronic mail address: realproperty-contracts@international.gc.ca'. However, it also indicated at page 5 of 81 that 'Five (5) copies of the information required by Section SR3 Mandatory Requirements and Section SR4 Technical Proposal shall be submitted sealed in a separate envelope marked "Technical Proposal".' Please confirm that only the electronic versions will be accepted and that hard copy are not required, in addition to electronic format.

A3. Electronic versions are required and hard copies are not required.

All other conditions and requirements remain unchanged



QUESTIONS ET RÉPONSES No. 2

Date : 26 octobre 2020

Titre : Plan Directeur, New Delhi, Inde

Numéro de l'avis d'appel d'offres : 21-177446

Le paragraphe ci-dessous complète ou remplace le contenu correspondant des documents de demande de proposition émis le 22 septembre 2020. Le présent document Q&R fait partie des documents contractuels; il doit être relié aux autres parties et lu et interprété à la lumière de ces dernières. Tout changement apporté au coût des travaux en raison du présent document doit être inclus dans la proposition de prix.

AMENDEMENTS

ENLEVER

SECTION 1- CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES – CS1 – EXIGENCES DE SECURITÉ - Aucune exigences de sécurité

REPLACER AVEC

SECTION 1- CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES – CS1 – EXIGENCES DE SECURITÉ -

Trois membres de l'équipe du Consultant : le dirigeant principal, l'ingénieur principal et l'architecte principal devront obtenir une **côte de fiabilité** comme niveau personnel de contrôle de sécurité dans une période d'un mois de la confirmation de leur sélection. Le contrat ne sera octroyé qu'une fois la confirmation de l'obtention des niveaux de sécurité.

AJOUTER À

ES5 – PROPOSITION TECHNIQUE – 5.1. COMPRÉHENSION DU MANDAT

Les 2 points suivants :

5.1.10 .Une narration démontrant une expérience appliquée de leurs connaissances du Code national du bâtiment (CNB) du Canada, et

5.1.11. Une narration démontrant leur expérience dans l'implication de la mise en œuvre, en partie ou en totalité, par leur firme et/ou par une tierce partie

DE PLUS, AJOUTER À LA MÊME SECTION POUR LA GRILLE D'ÉVALUATION

POUR 10-19 POINTS

Le soumissionnaire a démontré une expérience appliquée de leurs connaissances du CNB du Canada dans un projet de conception.

Le soumissionnaire a démontré que leur plan directeur a été mise en œuvre en partie par une tierce partie.



POUR 20-29 POINTS

Le soumissionnaire a démontré une expérience appliquée de leurs connaissances du CNB du Canada dans un projet de conception et de mise en œuvre.

Le soumissionnaire a démontré que leur plan directeur a été mise en œuvre en partie par eux.

POUR 30 POINTS

Le soumissionnaire a démontré que leur plan directeur a été mise en œuvre en partie par eux et a fourni des services de conseil durant la mise en œuvre de leur plan directeur en partie ou en totalité par une tierce partie.

ENLEVER

Date de clôture : 2 novembre 2020

REMPACER AVEC

Date de clôture : 9 novembre 2020

POUR QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Les informations demandées à la section ES4 - Exigences obligatoires doivent-elles être incluses dans la proposition technique (détaillée à la section ES6) de la soumission ou seront-elles présentées dans un document à part?

R1. Les Exigences Obligatoires doivent être présentées à part.

Q2. La firme de services Biens immobiliers doit être spécialisée en biens commerciaux ou résidentiels?

R2. Préférentiellement la firme devrait avoir de l'expérience en biens diplomatiques, cependant une expérience en biens commerciaux est satisfaisante.

Q3. À la page 1/81 de la demande de propositions, il est clairement écrit que « seules les copies électroniques seront acceptées et reçues à l'adresse électronique suivante : realproperty-contracts@international.gc.ca. ». Il est toutefois indiqué à la page 5/81 que « Cinq (5) copies des renseignements demandés dans les paragraphes ES3 – Exigences obligatoires, et ES4 – Proposition technique, devront être remises dans une enveloppe séparée scellée portant la mention « Proposition technique ». SVP confirmer que seules les copies électroniques sont acceptées, et que nous n'avons pas à soumettre une offre de service en format papier, en plus de la soumettre par voie électronique.

R3. Les versions électroniques sont requises et les versions format papier ne sont pas requises.



Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.